



## **Panel Henwyn Tyller hag Arwodhyow Place-name and Signage Panel**

**Dydh / Date:** Dy'Gwener 16ves a vis Hwevrer 2024

**Le / Venue:** Friday 16<sup>th</sup> February 2024

### **Rol Negys ~ Agenda**

- 1. Diharasow / Apologies**
- 2. Kovnotyansow / Minutes**
- 3. Materow ow sordya / Matters arising**
- 4. Materow Ughella / Strategic Issues**
- 5. Arwodhyow yn stretow / Street signs**
- 6. Henwyn tyller / Place names**
  - Mappa Kernow queries
- 7. Negys aral / Any Other Business**
- 8. Dydh an kunteles nessa / Date of Next Meeting – 15/03/24**

### **Paperow a vern / Background papers**

- Kovnotyansow kunteles a veu synsys 19/01/2024 / Minutes of the meeting held 19/01/2024 – Previously circulated
- Outstanding Street names
- Mappa Kernow queries

### **Ober A-dheu / Future Work**

- Penwith Place Names
- Finish Parishes
- Intermediate Names



## Panel Henwyn Tyller hag Arwodhyow Place-name and Signage Panel

**Kovnotyansow an kuntelles synsys:** Dy'Gwener 16 mis Hwevrer 2024

**Draft Minutes of the meeting held:** Friday 16 February 2024

**Attendees:** J Edmondson; K George; R Sheaff

**In attendance:** S Rogerson

| # | Item  | Action |
|---|---|--------|
| 1 | <b>Diharesow / Apologies</b><br>D Brotherton; L Jenkin  |        |
| 2 | <b>Kovnotyansow / Minutes</b><br>Minutes of the meeting dated 19 January 2024 were read and agreed. |        |
| 3 | <b>Materow ow sordya / Matters arising</b><br>None  |        |
| 4 | <b>Materow ughella / Strategic issues</b><br>None   |        |
| 5 | <b>Arwodhow yn stretow / Street signs</b><br>Bunny Road, Stenalees, St Austell = <b>Fordh Vonni</b> |        |

This name is in reference to Bunny Mine aka Bonny Mine, Wheal Eliza. Although Bunn(e)y is a common family name in Cornwall, the presence of the spelling "bonny" is more likely a reference to the mining term for a separate mass of ore. This term is also found as "bunny". Translated as Cornish <bonni> 'bunch of ore'.

Crantock Grove, Newquay = **Kelli Lanngorow**

Diggory's Field, St Cleer = **Park Diggory**

Fourgates, Menheniot = **Peswaryet**

| # | Item | Action |
|---|------|--------|
|---|------|--------|

Lusty Glaze Avenue, Newquay = **Rosva Las Plustri Glas**

Redefining "Lusty" as the term <plustri>, as used in "Listry" in Newquay.

Lusty Glaze itself will also be updated from <Losti Glas> to reflect this change.

The Keep, Saltash = **An Gordour**

Recommending the new term <gordour> 'keep' (of castle), containing <gor-> + <tour> 'tower', based on the Welsh <gorthwr>.

Trevu Road, Camborne = **Fordh Trevu**

Trevu Farm was recorded in 1809, but no earlier forms were available. Kept as <Trevu> on the basis that it contains <vu> 'sight, view'.

Watergate Vale, Newquay = **Stras Tregurien**

Fistral Retreat Park, Newquay = **Park Argel Plustri**

Woodgrove Park, Polgooth = **Park an Gelli**

## 6 Henwyn tyller / Placenames

### Mappa Kernow

#### Camborne submap

Higher Brea, Camborne = **Bre Wartha**

Lower Brea, Camborne = **Bre Woles**

Higher Condurrow, Camborne = **Kendowrow Wartha**

Higher Rosewarne, Camborne = **Resuhorn Wartha**

Lower Rosewarne, Camborne = **Resuhorn Woles**

#### Truro submap

Kenwyn Hill, Truro = **Mena Keynwynn**

Existing parish entries for Kenwyn need updating to <nn>.

Cornwall Crown Court = **Lys an Gurun**

| <b>#</b> | <b>Item</b> | <b>Action</b> |
|----------|-------------|---------------|
|----------|-------------|---------------|

Truro Magistrates' Court = **Lys an Justisyow**

Kenwyn Hill Caravan Park, Truro = **Park Karavan Mena Keynwynn**

Water Treatment Works, Truro = **Karthva**

Truro Livestock Centre (aka Cattle Market) = **Marghas Bestes Truru**

Royal Cornwall Hospital = **Klavji Riel Kernow**

Trelander = **Trelander**

### **Isles of Scilly submap**

The Town (SV879148) = **An Dre**

Scilly Rock (SV860155) = **Karrek Syllan**

Eastern Isles (SV946140) = **Enesigow an Duryen**

Menawethan (SV954136) = **Men an Wedhen**

### **Legend**

Height/Prominence in metres = **Ughelder yn metrow**

Site of interest = **Tyller a Vern**

Large settlement = **Trevesigeth Vras**

Small settlement = **Trevesigeth Vyghan**

Cornwall boundary = **Amal Kernow**

Parish boundary = **Amal Pluw**

Former parish boundary = **Amal Pluw Gyns**

Miniature railway = **Hyns-horn Munys**

Hill [symbol] and height in metres = **Bre hag ughelder yn metrow**

### **Trainlines submap**

Southwest mainline = **Linen Veur**

| # | Item  | Action |
|---|---|--------|
|   | St Ives Bay Line = <b>Skorr Baya Porthia</b>                  |        |
|   | Maritime Line = <b>Skorr Aberfala</b>                         |        |
|   | Atlantic Coast Line = <b>Skorr Tewynblustri</b>               |        |
|   | Bodmin & Wenford Railway = <b>Skorr Bosvena ha Reswynn</b>    |        |
|   | Looe Valley Line = <b>Skorr Nans Logh</b>                     |        |
|   | Tamar Valley Line = <b>Skorr Nans Tamar</b>                   |        |
|   | Change to bus = <b>Chanj dhe gyttrin</b>                      |        |
|   | Car park = <b>Park kerri</b>                                  |        |
|   | Fowey Line (Freight only) = <b>Skorr Fowydh (Fres hepken)</b> |        |
|   | Wheelchair access = <b>Hedhas kador ros</b>                   |        |
|   | Bike rack = <b>Rastell diwrosow</b>                           |        |

### Other map names requiring confirmation

St Anthony in Meneage (settlement) = **Lannentenin**

There was agreement to revise the settlement of St Anthony in Meneage to <Lann-> rather than <Pluw-> which is only used for parishes elsewhere.

Other required changes include 1. Removing the "(settlement)" ending in the map form, and 2. Correcting the name element 'Antenin' to 'Entenin', which is due to vowel affection.

Upper Town = **Trewartha**

Widemouth Bay (settlement) = **Aswaledan**

The beach was previously translated as <Porth an Men>.

Broad Sound (Scilly) = **Kanel Ledan**

Previously translated as <Kulvor Ledan>.

Budock = **Pluwvudhek**

Colan = **Pluwgolan**

| #        | Item  | Action |
|----------|---|--------|
|          | St Issey = <b>Pluwyji</b>                                 |        |
|          | Perranzabuloe = <b>Pluwberan yn Treth</b>                 |        |
| <b>7</b> | <b>Negys aral / Any other business</b>                    |        |
|          | None  |        |
| <b>8</b> | <b>Dydd an kuntelles nessa / Date of next meeting</b>     |        |
|          | Friday 15 March 2024, 10-12.30pm; Microsoft Teams meeting |        |